

# Instructions d'utilisation et fonctionnement de la minuterie 24 heures/24, 7 jours/7 série FM1D14

## **AVERTISSEMENT** Risque d'incendie et d'électrocution

- Débranchez l'alimentation avant d'effectuer l'installation.
- Effectuez le branchement du câblage de la minuterie FM1D14 conformément à toutes les normes électriques nationales et locales applicables.

## Caractéristiques

### Entrée

12 V c.c. (FM1D14-12)  
 24 V c.a. et V.c.c., 50/60 Hz (FM1D14-24)  
 120 à 277 V c.a., 50/60 Hz (FM1D14-AV)

### Sortie

Contact NO  
 Usage général : 15 A, 277 V c.a.  
 Tungstène : 1 000 W, 120 V c.a.  
 Ballast : 8 A, 277 V c.a.  
 Fonctionnement asservi : B300  
 Ballast électronique : 4,9 A, 120 V c.a.  
 Moteur : 10 FLA, 60 LRA à 250 V c.a.; ½ HP,  
 120/240 V c.a.  
 120 V c.a.; 1 HP, 250 V c.a.

Contact NC  
 Usage général : 15 A, 277 V c.a.  
 Résistif : 12 A, 24 V c.c.  
 Ballast : 8 A, 120 V c.a.  
 Moteur : 10 FLA, 60 LRA à 250 V c.a.; ½ HP,  
 120/240 V c.a.

Température de fonctionnement : -40 °C à 55 °C (-40 °F à 135 °F)  
 Report : 2 500 heures entièrement chargé

### Description

Ce manuel fournit des instructions d'installation et de programmation de la minuterie série FM1D14.

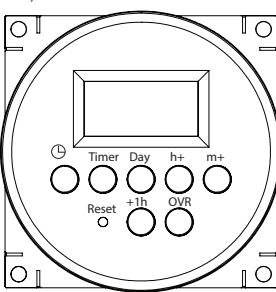


Figure 1. Minuterie FM1D14

### Montage de la minuterie série FM1D14

La minuterie FM1D14 standard peut être montée en surface à l'intérieur d'un panneau ou être encastrée. Effectuez le montage de la minuterie selon vos besoins. Reportez-vous aux illustrations sur les dimensions dans la Figure 2.

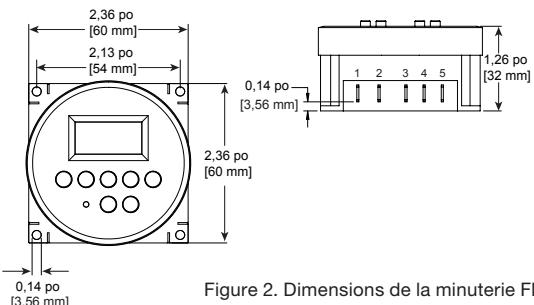


Figure 2. Dimensions de la minuterie FM1D14

### Exécution du câblage de la minuterie série FM1D14

Effectuez cette procédure pour réaliser le câblage de la minuterie FM1D14.

- Assurez-vous que l'alimentation est débranchée.
- Vérifiez les valeurs nominales d'entrée et de sortie indiquées sur la minuterie pour vous assurer que le produit est adapté à votre tension d'alimentation, à votre charge et à votre application.
- Branchez le câblage du FM1D14. Voir Figure 3 à titre de référence.

### Réglage de l'heure du jour

Effectuez cette procédure pour régler l'heure du jour et le jour de la semaine.

- Appuyez brièvement sur le bouton **Reset** (Réinitialiser) à l'aide d'un objet non pointu pour réinitialiser l'unité. L'écran de la minuterie clignote.
- Maintenez simultanément enfouis les boutons **⊕** et **h+** pour accéder à l'écran **12:00 AM**.
- Effectuez l'une des actions suivantes.

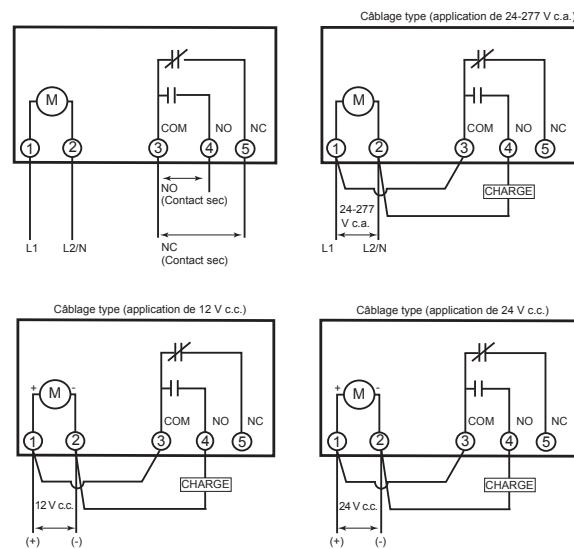


Figure 3. Branchement du câblage de la minuterie FM1D14 (vue avant).

Si...	Alors...
Votre fuseau horaire est actuellement à l'heure d'été,	Appuyez sur le bouton <b>+1h</b> . Passez à l'étape 4.
Votre fuseau horaire n'est pas à l'heure d'été,	Passez à l'étape 4 pour régler l'heure actuelle.

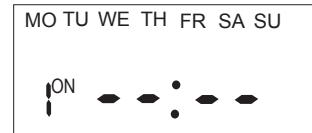
- Maintenez le bouton **⊕** enfoncé et appuyez plusieurs fois sur le bouton **h+** pour avancer jusqu'à l'heure actuelle.
- Maintenez le bouton **⊕** enfoncé et appuyez plusieurs fois sur le bouton **m+** pour avancer jusqu'à la minute actuelle.
- Maintenez le bouton **⊕** enfoncé et appuyez plusieurs fois sur le bouton **Day** (Jour) pour avancer jusqu'au jour actuel.

### Programmation d'événements

Pour définir une paire d'événements ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ), définissez un événement ON (ACTIVE), puis répétez la procédure pour définir un événement OFF (DÉSACTIVÉ). La minuterie permet de définir jusqu'à 7 paires d'événements ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ).

- Appuyez sur le bouton **Timer** (Minuterie). Des lignes en pointillés s'affichent pour indiquer qu'aucun événement n'est défini pour l'événement 1.
- Appuyez sur le bouton **Day** (Jour) pour sélectionner les jours de la semaine pour l'événement ON (ACTIVÉ).

**REMARQUE :** Pour définir un événement ON (ACTIVÉ) :



ON (ACTIVÉ) pour un jour particulier	Sélectionnez : le jour souhaité
Chaque jour de la semaine	Sélectionnez : MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU (LU, MA, ME, JE, VE, SA, DI)
Chaque jour ouvrable de la semaine :	Sélectionnez : MO, TU, WE, TH, FR (LU, MA, ME, JE, VE)
Chaque fin de semaine :	Sélectionnez : SA, SU (SA, DI)
Lundi à samedi	Sélectionnez : MO (LU) à SAT (SAM)
Lundi, mercredi, vendredi	Sélectionnez : MO, WE, FR (LU, ME, VE)

- Appuyez sur le bouton **h+** pour avancer jusqu'à l'heure souhaitée pour un événement ON (ACTIVÉ).
- Appuyez sur le bouton **m+** pour avancer jusqu'à la minute souhaitée pour l'événement ON (ACTIVÉ).
- Appuyez sur le bouton **Timer** (Minuterie) pour avancer jusqu'à l'écran de l'événement OFF (DÉSACTIVÉ).
- Appuyez sur le bouton **Day** (Jour) pour sélectionner les jours de la semaine pour l'événement OFF (DÉSACTIVÉ).
- Appuyez sur le bouton **h+** pour avancer jusqu'à l'heure souhaitée pour l'événement OFF (DÉSACTIVÉ).
- Appuyez sur le bouton **m+** pour avancer jusqu'à la minute souhaitée pour l'événement OFF (DÉSACTIVÉ).

Effectuez l'une des actions suivantes.

Si...	Alors...
Vous devez programmer une autre paire d'événements ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ),	Appuyez sur le bouton Timer (Minuterie) pour avancer jusqu'au prochain écran d'événement ON (ACTIVÉ) et répétez les étapes 2 à 8.
Tous les événements ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ) sont programmés,	Appuyez sur le bouton ⌂ pour revenir à l'écran principal. La procédure est terminée.

**REMARQUE :** Si des événements en incluent d'autres ou se chevauchent entre eux, chaque événement ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ) peut être exécuté indépendamment à la valeur réglée.

**REMARQUE :** Si un événement ON (ACTIVÉ) et un événement OFF (DÉSACTIVÉ) se produisent au même moment, la minuterie exécute l'événement OFF (DÉSACTIVÉ).

## Fonctionnement quotidien

Retrouvez ci-dessous une présentation des différents modes de fonctionnement de la minuterie FM1D14.

Mode	Affichage de la minuterie	Description
Auto ON (Auto ACTIVÉ)	MO TU WE TH FR SA SU OVR AUTO ON <b>08:35</b> +1h AM OFF PM	S'affiche lorsqu'une valeur réglée sur ON (ACTIVÉ) a été déclenchée
Auto OFF (Auto DÉ-SACTIVÉ)	MO TU WE TH FR SA SU OVR AUTO ON OFF <b>08:35</b> +1h AM PM	S'affiche lorsqu'une valeur réglée sur OFF (DÉSACTIVÉ) a été déclenchée
OVR ON (DÉROG. ACTIVÉ)	MO TU WE TH FR SA SU OVR AUTO ON <b>07:00</b> +1h AM OFF PM	Indique une dérogation du relais vers l'état ON (ACTIVÉ)
OVR OFF (DÉROG. DÉSACTIVÉ)	MO TU WE TH FR SA SU OVR AUTO ON <b>08:30</b> +1h AM OFF PM	Indique une dérogation du relais vers l'état OFF (DÉSACTIVÉ)

**REMARQUE :** Pour exécuter une dérogation d'état ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ), appuyez sur le bouton OVR (DÉROG.) sur la minuterie pour effectuer une dérogation d'état ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ). La dérogation reste active jusqu'au prochain événement programmé.

## Modification d'un événement

Effectuez cette procédure pour réviser ou modifier un événement.

1. Appuyez sur le bouton Timer (Minuterie) pour avancer vers l'événement ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ) que vous souhaitez modifier.
2. Effectuez l'une des actions suivantes.

Si vous souhaitez modifier...	Alors...
Les jours de la semaine pour l'événement ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ),	Appuyez plusieurs fois sur le bouton Day (Jour) pour avancer vers les jours de la semaine souhaités Passez à l'étape 3.
L'heure de l'événement ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ),	Appuyez sur le bouton h+ pour avancer vers l'heure souhaitée Passez à l'étape 3.
La minute pour l'événement ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ),	Appuyez sur le bouton m+ pour avancer vers la minute souhaitée Passez à l'étape 3.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour modifier des événements supplémentaires, au besoin.
4. Une fois que vous avez terminé les modifications aux événements souhaités, appuyez sur le bouton ⌂ pour confirmer les réglages des événements et pour revenir à l'écran de l'heure du jour.

## Suppression d'un événement

Effectuez cette procédure pour supprimer un événement.

1. Appuyez sur le bouton Timer (Minuterie) pour avancer vers l'événement ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ) que vous souhaitez supprimer.
  2. Appuyez sur le bouton OVR (DÉROG.) pour supprimer l'événement. Des lignes en pointillés s'affichent à la place de l'heure pour indiquer que l'événement a été supprimé.
- REMARQUE :** Répétez cette procédure pour supprimer les réglages ON (ACTIVÉ) et OFF (DÉSACTIVÉ) de l'événement, le cas échéant.
3. Lorsque les modifications sont terminées, appuyez sur le bouton ⌂ pour revenir à l'écran de l'heure du jour.

## Récupération d'un événement

La minuterie permet la récupération d'événements supprimés. Tous les événements supprimés peuvent être récupérés jusqu'à ce qu'un nouvel événement soit programmé à la place d'un autre.

1. Appuyez sur le bouton Timer (Minuterie) pour avancer vers l'événement ON/OFF (ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ) que vous avez précédemment supprimé. Des lignes en pointillés s'affichent à la place de l'heure de l'événement
  2. Appuyez sur le bouton OVR (DÉROG.) pour récupérer l'événement supprimé. L'heure de l'événement ON (ACTIVÉ) ou OFF (DÉSACTIVÉ) remplace les lignes en pointillés, ce qui indique que l'événement a été récupéré.
- REMARQUE :** Répétez cette procédure pour les réglages ON (ACTIVÉ) et OFF (DÉSACTIVÉ) pour l'événement, le cas échéant.
3. Lorsque les modifications sont terminées, appuyez sur le bouton ⌂ pour revenir à l'écran de l'heure du jour.

## Réglage de l'heure d'été

Appuyez sur le bouton +1h pour ajouter l'heure correspondant à l'heure d'été à l'heure actuelle ou pour supprimer l'heure afin de revenir à l'heure normale.

**REMARQUE :** N'effectuez pas cette procédure si votre région n'utilise pas le système d'heure d'été.

## Réinitialisation de la minuterie

En cas de dysfonctionnement de la minuterie, ou pour supprimer tous les réglages précédents, l'unité peut être réinitialisée.

Pour réinitialiser la minuterie, utilisez un objet non pointu pour appuyer sur le bouton Reset (Réinitialiser), tel qu'ilustré dans la Figure 4. La minuterie réinitialise et supprime tous les réglages de l'unité.

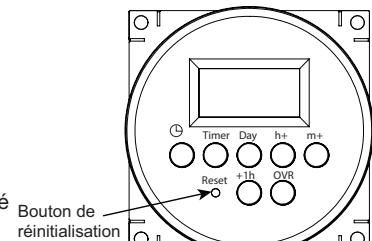


Figure 4.

Bouton de réinitialisation

## Présentation des fonctions de la minuterie FM1D14 en cas de coupure d'alimentation

En cas de coupure d'alimentation, la minuterie FM1D14 réagit comme suit :

- Le relais est à l'état OFF (DÉSACTIVÉ).
- Lorsque l'alimentation est rétablie, le relais passe à l'état programmé actuel.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Si pendant la période de garantie indiquée, le produit présente une défaillance en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication, Intermatic Incorporated le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion, et gratuitement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur domestique initial et n'est pas transférable. Cette garantie ne s'applique pas : (a) aux dommages subis par les unités résultant d'un accident, d'une chute ou d'une mauvaise manipulation, de catastrophes naturelles ou d'une utilisation imprudente; (b) aux unités qui ont subi une réparation non autorisée, ont été ouvertes, démontées ou autrement modifiées; (c) aux unités non utilisées conformément aux instructions; (d) aux dommages dépassant le coût du produit; (e) aux lampes scellées et/ou ampoules de lampe, DEL et batteries; (f) à la finition de n'importe quelle partie du produit, comme la surface et/ou aux intempéries, car celles-ci sont considérées comme une usure normale; (g) aux dommages lors du transport, aux coûts d'installation initiale, aux coûts de retrait ou coûts de réinstallation.

**INTERMATIC INCORPORATED DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. IL EST AINSI POSSIBLE QUE LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE SUR LA QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE DE COMPATIBILITÉ AVEC UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT, PAR CONSÉQUENT, MODIFIÉES DE MANIÈRE À EXISTER UNIQUEMENT TELLES QUE PRÉSENTÉES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, ET DOIVENT AVOIR LA MÊME DURÉE QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST AINSI POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS.**

Ce service de garantie est disponible (a) en retournant le produit au vendeur auprès duquel l'unité a été achetée ou (b) en remplissant un formulaire en ligne de réclamation de garantie sur [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com). Cette garantie est faite par : Intermatic Incorporated, Customer Service 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698. Pour les services de garantie, accédez à la page suivante : <http://www.intermatic.com> ouappelez au 815-675-7000.